



# 接軌國際 永續美好生活

— 2022觀光永續論壇手冊 —

低碳永續、接軌國際、美好台灣  
國內外重量級講者解析ESG大趨勢

欣傳媒  
[XinMedia.com](http://XinMedia.com)

# 2022

Taiwan

**East Coast  
Land Arts**

Festival

東海岸大地  
藝術節

**群山之島  
眾島之洋**



## 月光·海音樂會

**6.21 夏至之島**

**7.14 吹過島嶼的歌**

**7.15 島影浪花** //售票場次//

**8.13 島洋婆娑**

**8.14 羣島琴音**

**9.10 島國熱浪**

**9.11 島洋眾樂**

**9.12 羣島之洋**

*Island of Mountains,  
Sea of Islands*

主辦單位

Taiwan

東海岸大地藝術節籌備委員會

承辦單位



合作單位

食在地農業有限公司、大同總代理、台灣野柳海蝕工作室、Taiwan五河藝術有限公司、新北市文化局、小村造景、臺灣愛之船游憩有限公司、深海旅遊、野柳970珊瑚、台江藝術工作室、路有有美設計、你唱歌我跳舞、月光海蝕有限公司、綠藻園、綠藻園旅行、艾爾蓋爾羅蘭旅行、名鑒亞洲旅行、烏鵲屋旅行、綠屋旅行、綠家人藝術博物館、綠旅有限公司。



更多活動資訊

更多活動資訊

# 目 錄

## 2 序言

迎向疫後觀光復甦 以「永續旅遊」愛護地球、行銷台灣

## 4 論壇議程

## 6 講者簡介

Amadeus 旅遊分銷 執行副總裁 Angel Gallego

Agoda 首席商務官 Damien Pfirsch

財團法人台灣經濟研究院 副院長 林欣吾

欣傳媒 總經理 單葑

雲朗觀光集團 總經理 盛治仁

行政院農委會林務局 局長 林華慶

雄獅集團 董事總經理 黃信川

宏碁集團 創辦人 施振榮

國際名廚 江振誠

網路家庭國際資訊股份有限公司 董事長 詹宏志

金星娛樂 總經理 王偉忠

雄獅集團 董事長 王文傑

## 10 趨勢展望

經濟、社會、生態三大永續評估指標 觀光局長張錫聰：攜手產業邁向永續

林務局局長林華慶：跳脫公部門傳統思維 推展永續旅遊

## 20 360 度綠色生活

### 低碳永續

雲朗觀光集團總經理盛治仁：企業永續就是「做值得的事」

雄獅旅遊落實 ESG 推動減碳旅遊、不再提供瓶裝水

迎接綠色金融新潮流！帶你了解永續金融與相關產品

### 接軌國際

Amadeus 預見雙軌復甦的未來趨勢

「全球六大永續交通城市」台北入榜！入住綠色環保旅店去

### 美好台灣

看見環境永續與居住關懷 第八屆 traa 台灣住宅建築獎

減碳、淨塑的永續新思維一里仁「可堆肥生質材」

綠島今夏打造 3 條永續遊程 夜釣、觀星、生態探索

# 迎向疫後觀光復甦 以「永續旅遊」愛護地球、行銷台灣



我們期望喚起大眾與政府對永續議題的關注，並藉此號召更多綠色夥伴，一同攜手為美好的未來做出有意識的選擇。（圖片／Shutterstock）

新冠疫情席捲全球期間，旅遊活動全面停擺，當人類活動被迫緊縮限制，卻意外讓地球的生態和氣候獲得喘息的機會。如今全球旅遊可望復甦，世界各地卻再度傳出許多極端氣候的消息，如國人最愛的旅遊目的地－日本，今夏從東北到九州多處氣溫飆破攝氏 40 度，情況十分罕見。在跨國旅遊逐漸恢復之際，不禁讓人思考，我們能做些什麼改變？

2021 年底欣傳媒舉辦的「旅遊大未來」論壇，全場選出來的年度關鍵字是「轉」，我認為今年度的



關鍵字則是「變」，不僅是旅遊消費者行為，或是各國政府政策，皆正隨著疫情不斷改變，我們相信旅遊的方式也正在變化，而「永續旅遊」就是未來的趨勢！

因此，欣傳媒與台灣經濟研究院合作進行「永續旅遊生活的調查研究」，共計回收 351 份的旅遊供應商問卷，與 2997 份的消費者問卷。我希望透過調查，反映出旅遊業者的實踐與消費者的感受差異，喚起大眾與政府對永續議題的關注，並藉此號召更多綠色夥伴，一同攜手為美好的未來做出有意識的選擇。

從調研結果發現，有五成旅人認同環境永續理念，願意付諸行動進行永續旅遊，雖然感受不到台灣推行綠色旅遊的成果，但若有機會也非常願意配合，且願意付出較高的費用。此外，消費者也表達對於旅遊業者的永續行動期望，食宿方面，最重視的是垃圾分類、廚餘回收、環保包裝和在地有機食材；遊、購、行等方面，則是在意環境整潔、串接在地行程、替代能源與綠色運具。然而我們也發現，消費者對於永續旅遊的期望與在意程度，普遍高於旅遊業者的執行程度，旅遊業者必須努力改變，從產業鏈中找出支撐台灣永續旅遊的價值，向疫情趨緩後的國際觀光市場展現永續觀光魅力。

此外，我們也將探討持續變化的全球觀光趨勢，除了邀請 Amadeus 旅遊分銷執行副總裁 Angel Gallego 分享疫後旅遊全球觀光趨勢，Agoda 首席商務官 Damien Pfirsch 也公佈疫後亞洲線上旅遊發展趨勢，如 2022 年上半年入境旅遊預訂量增加十倍以上、2022 年 1 月到 3 月泰國搜索量增加 500% 等數據，皆顯示全球觀光產業正在重啟，且將面臨升級轉型的挑戰。一場疫情的肆虐，帶來許多深刻的影響，並成為產業革新的動力，永續旅遊是消費者意識的轉變，同時也是商業模式的改變，期待今日的精采交流能成為日後改變的力量！

欣傳媒 總經理

單葑

## 接軌國際 永續美好生活

時 間	流 程	主 持 人／講 者
12:30-13:00		報到入場
13:00-13:15	活動開場、貴賓致詞	主持人 陳海茵
13:15-13:30	國際連線 Amadeus 預見雙軌 復甦的未來趨勢	Amadeus 旅遊分銷執行副總裁 Angel Gallego
13:30-13:40	國際連線 亞太區疫後線上旅遊發展趨勢	Agoda 首席商務官 Damien Pfirsch
13:40-13:55	調研報告發布 永續旅遊生活趨勢調研報告	欣傳媒總經理 單葑 財團法人台灣經濟研究院副院長 林欣吾
13:55-14:15	永續生活 從永續生活遇見美好未來	雲朗觀光集團總經理 盛治仁
14:15-14:35	低碳旅遊 「低碳旅遊、永續觀光」 雙方對談	林務局局長 林華慶 雄獅集團董事總經理 黃信川



時 間	流 程	主 持 人／講 者
14:35-14:55	<b>永續生活</b> 王道精神 · 永續治理	宏碁集團創辦人 施振榮
14:55-15:10		<b>中場休息</b>
15:10-15:15	<b>台灣走向世界</b>	國際名廚 江振誠
15:15-15:35	<b>人文沙龍</b> 讀書、旅行、美好生活	網路家庭國際資訊股份有限公司董事長 謝宏志
15:35-15:55	<b>美好台灣</b> 「讓世界走進台灣」 三方對談	網路家庭國際資訊股份有限公司董事長 謝宏志 雄獅集團董事長 王文傑 金星娛樂總經理 王偉忠
15:55-16:00		<b>活動圓滿落幕</b>



## Amadeus 旅遊分銷 執行副總裁 Angel Gallego

擁有馬德里康普頓斯大學法學學士學位和工業組織學院（EOI）的MBA學位。於2000年加入Amadeus，擔任過不同的主管階層職務，包括拉丁美洲總監、WEMEA（西歐、中東和非洲）分銷副總裁和亞太區總裁。身為一位擁有超過20年國際旅遊業IT豐富經驗的高階主管，Angel領導著一支精銳團隊，致力於透過科技為更好的旅程提供動力與絕佳體驗。



## Agoda 首席商務官 Damien Pfirsch

擁有圖魯斯商學院管理與行銷MBA學位。Damien於2012年加入Agoda擔任區域總監。陸續擔任多個重要職務，諸如戰略合作計劃副總裁、產品副總裁，領導包括桌上型電腦與移動應用等前端產品的創新與戰略。身為Agoda的首席商務官，Damien致力為Agoda與各行各業利害關係人建立戰略合作關係，為雙方創造長期價值，並帶領敏捷的銷售團隊促成進入市場的專案。



## 財團法人台灣經濟研究院 副院長 林欣吾

現任台灣經濟研究院(TIER)副院長。為資深研究員與政府政策重要智囊，並於2007～2010年期間，擔任行政院公平交易委員會委員。近20年的政策研究生涯中，在創新創業政策、智財權，商業模式創新和競爭策略、數位轉型……等議題上擁有豐富經驗，致力為各部會提供創業政策、智財策略指引、人才政策及競爭法規議題。



### 欣傳媒 總經理 單葑

畢業於國立政治大學經營管理研究所。現任職於雄獅集團媒體管理部總經理、欣傳媒總經理。擅長旅遊趨勢分析、品牌架構與行銷、媒體策略。曾策畫疫後旅遊生活產業最大盛事—「2021 觀光經濟論壇」引起廣大迴響。期盼欣傳媒做為旅遊生活媒體，提出產業觀點、前瞻趨勢，找出產業疫後新商機！



### LDC 雲朗觀光集團 總經理 盛治仁

美國西北大學政治學博士。曾任行政院文建會主委、兼建國一百年基金會執行長，台北市政府研考會主委、時兼2009 聽障奧運總執行長、東吳大學政治學系教授、電視節目主持人。現為雲品國際董事長、雲朗觀光集團總經理、LDC Italy 董事長。



### 行政院農委會林務局 局長 林華慶

畢業於國立臺灣師範大學生命科學研究所，主修動物生態，長期從事野生動物與濕地保育，秉持永續森林經營、維護自然資源的信念，帶領林務局連結海岸到淺山環境，發展森林生態系服務價值，推動國土綠網、國產材利用、林下經濟及林業永續多元輔導，致力促成山林旅遊軸帶發展，兼顧在地居民生計。





### 雄獅集團 董事總經理 黃信川

現任雄獅旅遊集團董事總經理。自 1982 年始由廣告人轉觀光旅遊人，已累積近 40 年的旅遊導覽、產品設計及跨域整合行銷豐富資歷，不斷針對市場趨勢與需求提供服務及主張，更以人為本的服務，創新強推「樂齡旅遊」與台灣深度遊，積極和團隊研發創新。



### 宏碁集團 創辦人 施振榮

1996 年美國商業周刊評選為「全球 25 位最傑出的企業管理者」之一，2006 年獲美國時代雜誌（Time）選為 60 週年「亞洲英雄」，表彰他對全球 IT 產業的貢獻。為宏碁集團創辦人、榮譽董事長、智榮基金會董事長，以成為社會企業家為職志，目前並擔任「亞洲 · 矽谷物聯網產業大聯盟」榮譽會長，積極協助推動台灣產業的轉型升級，面對未來的挑戰。



### 國際名廚 江振誠

曾被《Elite Traveler》選為全球「未來十年最具影響力的廚師之一」、「2018 年亞洲五十最佳餐廳終身成就獎」；成為史上唯一橫跨米其林、世界 50 大及全球百大名廚榜的華人名廚。13 歲開始接觸廚藝，為追求更高的廚藝境界前往法國學藝十餘年，25 歲即成為了法國米其林三星餐廳執行主廚。之後以獨特的風格哲理，於世界各國分別創立了頂級品牌概念，被譽為料理哲學家。



### 網路家庭國際資訊股份有限公司 董事長 詹宏志

PChome Online 網路家庭國際資訊股份有限公司董事長，也是電腦家庭出版集團和城邦出版集團之創辦人。擁有超過40年媒體工作經驗，曾任職於《聯合報》、《工商時報》等；於各媒體擔任總編輯期間，曾策劃或編輯超過千種書刊，並曾創辦《電腦家庭》、《數位時代》等超過四十種雜誌。本身也是台灣著名作家、意見領袖、電影人、編輯及出版人，以其創意和對文化、網路趨勢與社會經濟問題的精闢見解而備受尊重。



### 金星娛樂 總經理 王偉忠

在影視產業逾40多年，影視作品包括《星光大道》、《康熙來了》、《全民大悶鍋》、《光陰的故事》、《小明星大跟班》、《聲林之王》、《料理之王》……等。近年監製舞台劇《寶島一村》、《室友》、《悶鍋出任務》、《明星養老院》等，並演出《往事只能回味》。參與《台北之音》創台，於中廣主持《欸！我說到哪裡了？》，Podcast《男人囧事：都是我朋友的事》，並撰寫今週刊專欄十五年，為華人娛樂圈內容經營者。



### 雄獅集團 董事長 王文傑

自1985年投身旅遊事業至今，致力旅遊產業垂直整合，佈局全球互為出入境市場，帶領雄獅旅遊成為國內最大上市旅行社。近年來集團轉型為生活產業，發展餐飲、傳媒、行銷事業等多元樣貌，後疫情時期整合「食、宿、遊、購、行」等多方資源深耕台灣，積極串聯經營交通和觀光場域，同時搶攻北美境內旅遊，未來集團旗下事業也將輸出全球，發展成多角化經營的生活集團。





交通部觀光局局長張錫聰表示，永續觀光是交通部觀光局致力推動的方向，相信台灣一定做得到。

## 經濟、社會、生態三大永續評估指標 觀光局長張錫聰：攜手產業邁向永續

疫後邊境大門重啟，「與疫情共存」成國際共識，各國紛紛推出相應政策爭攬觀光客，國際觀光戰場打開新格局。疫情影響期間，交通部觀光局超前部署，執行多項紓困及振興方案，投入約新臺幣 414 億元，藉此穩定產業、振興市場、活絡國旅，推動轉型，優化基礎設施；同時，持續推廣台灣特色，期待「國境一開，旅客就來」。台灣觀光業者經過幾年苦熬，更已準備好迎接期待已久的國際旅客。

撰文、攝影／廖貳安 圖片／海湧工作室、屏東縣政府、Shutterstock

「疫 情雖打亂前進步調，但 交通部觀光局的長遠擘 劃大格局未變。從 Tourism 2020 到 Tourism 2030，永續發展一直 是重點。」交通部觀光局局長 張錫聰說。以 2017 年開始實施

「Tourism 2020—臺灣永續觀光 發展方案」，推動主題旅遊年 為例，規劃歷年以生態、海灣、 小鎮、脊梁山脈、自行車等主 題行銷台灣，現以更加細緻， 涵蓋生態、文化、美食及樂活

四大「多元」特色，強調「觀 光 Plus」，一路行來，都呼應聯合國永續發展目標（SDGs）及 行政院永續會之「臺灣永續發 展目標」。

以現階段的「Tourism 2025 —



海湧工作室推動「淨灘活動」，換取由藝術家繪製的「海灘貨幣」，帶起小琉球環保減塑的風潮。

臺灣觀光邁向 2025 方案」有 5 大基本策略，包括「打造魅力景點」、「整備主題旅遊」、「優化產業環境」、「推展數位體驗」與「廣拓觀光客源」全方位促進觀光永續發展。張錫聰局長表示，未來交通部觀光局改制交通部觀光署，提升觀光組織、人力、預算等條件，可進一步確立觀光產業在國家社經發展政策位階，以更高格局的前瞻思維，推進觀光永續。

永續該如何衡量？交通部觀光局設定「觀光整體收入成長率」（經濟成長）、「觀光產業就業人數成長率」（社會進步）及「生態旅遊主題行程」（生態保護）等 3 項指標做為永續觀光發展目標。近年雖受疫情影響，但觀光產業整體增長仍被看好。

交通部觀光局近年著重經營的觀光圈與生態旅遊推廣，也為觀光永續發展奠定基礎。

## 觀光圈整合區域資源 落實特色永續發展

設立觀光圈，可說是觀光永續的紮根策略。交通部觀光局所屬各國家風景區管理處整合在地組織、產業夥伴，組成區域觀光產業聯盟，現已陸續成立 17 個「觀光圈」。觀光圈成員包含經濟部及中小企業處所轄的商圈與觀光工廠、農委會管理的農村活動、航港局轄下的遊艇與港區、還有內政部管轄的國家公園等，計至少有 12 個中央部會開展合作，資源共享。這不僅是「以人为本」的永續思維，也是民眾愛鄉愛土，自發參與的展現。

各觀光圈因地制宜各有發



環保減塑活動從小琉球跨海傳回台灣本島，東港瓶蓋版的海灘貨幣繼續傳遞著環保精神。

展策略，有些著重輔導店家開發在地特色商品，打造特色差異的創新遊程、架設電商平台，產品上架銷售與資訊媒合。有些深掘產業發展的可能性，透過交流會、媒介推薦會、共識會議凝聚地方共識，並邀旅行社與產業夥伴設計推廣，發展區域與季節性特色遊程，如中彰觀光圈打造「鷹揚八卦穆斯林遊程」、日月潭觀光圈結合業者打造「日月繁星假期創意遊程」，及響應自行車旅遊，亦有自行車旅遊等特色遊程，都是鎖定特有客群的創新遊程。

張錫聰局長表示，台灣還

有許多資源可以結合觀光推廣，期待觀光業者多運用國家發展委員會、經濟部、農委會、文化部、原民會、客委會等多元資源開發新遊程，他也鼓勵旅行業者將國家綠道元素（如淡蘭古道、樟之細路、山海圳等）納入產品設計，不妨參加觀光局推廣多年的「金質旅遊」優質產品遴選，讓更多人看見台灣遊程的創意與創新。

觀光局局長張錫聰：「都說越在地，越國際，國際旅客來台，想看的就是台灣特色，這是我們能給國際旅客，也希望台灣下一代能看到的。」期待地方業

者主動參與，找出自身優勢獨具的競爭力。

## 綠色旅遊從自身做起 國際認證看見台灣用心

在地人對生活場域的維護，也能成為觀光亮點。以屏東小琉球為例，2017 年海湧工作室與藝術家林佩瑜合作推出以海廢玻璃打磨彩繪的「海灘貨幣」，參與「淨灘」遊程即可獲得，並至特定店家消費可享折扣。許多參與民眾未必真為優惠而來，更期待來趟「負責任的旅行」，不少民眾把極



台灣東北角暨宜蘭海岸國家風景區，連續 5 年榮獲「全球百大綠色旅遊目的地」肯定。



台灣日月潭國家風景區連續 2 年榮獲「全球百大綠色旅遊目的地」，四季景緻迷人，深受國內外好評。

富意義的「海灘貨幣」帶回家當紀念品。淨灘活動也在大鵬灣國家風景區管理處推廣下，成為到訪小琉球必做的體驗之一。

2021 年大鵬灣國家風景區管理處與屏東縣政府合作，把小琉球「減塑救海洋」精神帶回台灣本島，繼續推動減塑旅遊。東港版海灘貨幣以回收價值較低的廢棄瓶蓋作為本體，彩繪小琉球代表元素—「海龜」，吸引如旅宿業、餐廳、飲料店

及冰店等多家東港業者響應。今(2022)年世界地球日(4 月 22 日)，大鵬灣國家風景處管理又與金融科技業者合作，發行了 50 枚海灘貨幣 NFT 供民眾收藏，推行環保之餘，所得經費也回饋地方。

東北角暨宜蘭海岸國家風景區連續 5 年、日月潭國家風景區連續 2 年榮獲「全球百大綠色旅遊目的地」；雲嘉南濱海國家風景區「井仔腳瓦盤鹽田」及東北角暨宜蘭海岸國家風景

區「海女夢 - 卯澳微笑海灣改造故事」則榮獲 2021 年「Top 100 Sustainable Stories 全球百大永續故事獎」；花東縱谷國家風景區「縱谷原遊會」也榮獲 2021 年「Good Design Award 地域倡議與活動類」大獎……。這些國際肯定，都是交通部觀光局國家風景區管理處與地方合作的成果。觀光局局長張錫聰表示，未來交通部觀光局將持續申請國際認證，落實永續發展，讓國際看見台灣的努力。



農委會林務局這幾年在林務局局長林華慶主掌下，讓過去與民眾保持距離感的公部門印象，轉化為親民、甚至帶有文化教育性色彩。

# 林務局局長林華慶 跳脫公部門傳統思維 推展永續旅遊

農委會林務局主掌林業管理、自然保育，這幾年透過與旅行社合作森林旅遊、推出森林療癒，舉辦「森川里海濕地藝術季」、「田裡有腳印市集」，出版繪本《樹上的魚》、《里山在這裡》，每年發行手繪風格「飲食之森」、「里山動物」、「木作之森」月曆，引起搶購熱潮，讓過去與民眾保持距離感的公部門印象，轉化為親民、甚至帶有文化教育性色彩，《欣傳媒》於7月18日舉辦「接軌國際·永續美好生活」論壇，林務局為協辦單位之一，林務局局長林華慶對於推動SDGs永續發展目標的理念為何？林華慶接受《欣傳媒》專訪，深入溝通其想法概念與林務局的施行計畫。

撰文／方雯玲 攝影／盧育君 圖片提供／林務局

「就算你不到森林，如何藉由就森林妥善維護飲用水、呼吸乾淨空氣，這也是我們的責

任。」林華慶說明，林務局主管範疇與聯合國SDGs永續發展目標有相當多重疊之處，包括生態

棲地的保護、促進環境永續、因應氣候變遷韌性提高，甚至消除貧窮、飢餓，最主要的是管理



林務局 2021 年發行的「生命之森 - 種間關係」手札。

162 萬公頃的國有森林，保護好森林、維持森林生態系該有的基本供應價值之餘，還要把保育森林產生紅利分享給國人，例如山川居民、部落或運用森林維生的人，以提振經濟。

### 國家森林遊樂區 盼與旅遊業合作 吸引國際客

這幾年林務局和旅行社合作，推廣「森林巴士 · 天天出發」，積極透過提高交通工具的便利性，吸引更多民眾走進森林。疫情影響下，國內觀光據點遊客人數減少，國家森林遊樂區 2020 年的遊客人數卻較疫情前的 2019 年大幅增加，創近 5 年新高，林華慶表示，

台灣擁有豐富的森林生態觀光資源，4 年多前就開始希望和旅遊業合作，想藉由業界國際行銷，把外國朋友帶來，領略台灣的山林之美，林務局所屬

相關旅遊場域，也花費約五年時間整備，如何藉機創造兼具深度的旅遊體驗，是後疫情時代旅遊發展的重要議題，對森林旅遊而言，是危機也是轉機。

### 控管乘載 導入森林療癒 既保育森林 也提振經濟

林務局一方面積極吸引民眾走入森林，另一方面也必須以永續發展為準則。林華慶表示，林務局發展觀光，絕對以永續為前提，乘載量的訂定非常重要，森林遊樂區每日透過網站、交通聯外道路電子告示公告和控管，抑制湧入過載人群，對環境水資源造成負擔、製造過多垃圾汙染環境，適度擴大山屋床位之餘，也透過申請床位、



阿里山林業鐵道沿途森林景緻。



這幾年林務局和旅行社合作，推廣「森林巴士・天天出發」。

祭出營地限制，根據山林環境分區分級，提供容許的遊憩乘載量，是維護山林、發展休閒遊憩最好的方式。

林務局推廣的生態旅遊也導入「森林療癒」，並成立「森林療癒師」的認證培訓平台，其主要是在專人引導下，體驗心靈與環境的結合，聆聽大自然的聲音，在後疫情時代森林旅遊，是應合趨勢，也是療癒

飽受壓力襲擾的人們。

### 整備山林環境 體驗精緻化

林務局推廣森林旅遊的同時，也致力於提升改善森林遊樂區的軟硬體設施，讓山林旅遊環境更加整備、山林體驗精緻化，例如林務局已在中高海拔的森林遊樂區公共廁所水龍

頭提供溫水給遊客使用，秋冬季的山區，水龍頭流出來的水非常冰冷，尤其疫情當下，若遊客不願意洗手，可能升高疫情風險。過去林務局管轄的景區餐廳、山莊，不特別重視服務水平，但為了迎接國際觀光客及提升國民旅遊的水準，林務局導入秘密客的機制已有3年，為住宿、餐飲品質導入相當多的改善。



林務局導入「林下經濟」，推動栽培段木香菇。

### 導入「林下經濟」 提倡人工林疏伐

這幾年林務局也積極導入「林下經濟」，推動林下養蜂、栽培段木香菇、金線連、台灣山茶等品項，並倡導人工林疏伐，「很多人認為砍樹一定會讓林地變少、破壞環境，其實相反，正常的經營者一定會希望運用森林環境獲取利益，而獲取利益的前提是，讓森林維持，甚至讓環境變得更好、得到更多照顧。」林華慶舉例，太平山翠峰山屋沒有電網，每天只有幾小時供電，靠重油燃燒才能發電，透過人工林

疏伐產生廢棄枝葉，利用作為精油的提煉，提煉完的剩餘資材就作為生質燃料來發電，提供翠峰山屋用電，將是低碳排的綠電，

比較環保，減少很多二氧化碳排放，最後燃燒剩下的生物碳，回歸林地，不只是低碳排，還可以碳封存。

### 向原民學習山林智慧 永續運用山林資源

林務局所管轄林地許多為原住民居住地，這幾年部落推出很多綠色山村振興計畫，藉由部落的傳統山林智慧，比如森林養蜂，生產出來的森林蜜相當優質，林華慶認為，其實大家都應該好好從原住民傳統的山林智慧去學習，這是真正低碳或負炭的生活方式，林務局這幾年也透過和部落學習如何合理運用山林資源，把森林生態做最好的整備，讓各種行業的朋友可以來發掘森林各種不同面向的價值……[\(★更多報導內容，詳見：欣傳媒官網\)](#)



農委會林務局導入「林下經濟」，推動林下養蜂。



為改善運輸產業現況及為弱勢、女性族群打造優質就業機會基礎，太古大力輔導女力進入產業，讓她們在職場上充份發揮堅毅與自律的價值，亦為人才短缺的運輸產業帶來一線曙光。

## Volvo VDS AI 車神駕駛系統加持 大巴輕鬆駕馭 太古女力駕訓學院 開啟就業新商機

文字整理／廖苡安 圖片提供／太古商用汽車

「**只**要有心，女力出擊，沒有什麼是不能駕馭的！」Volvo 從 2019 年起發起的「IRON WOMEN 畫畫」，以「IRON WOMEN」為名，強調堅毅不屈的精神，經過培訓的女生，可以輕鬆駕駛重量級大卡車，馳騁在人生道路上！這股浪潮也吹進台灣，今年太古商用汽車與雄獅集團合作，培訓女性駕駛員，並輔導協助考取駕駛執照、未來有機會進入雄獅集團及相關運輸業就業！

在太古商用汽車和雄獅集團的密切合作下，

「IRON LADY 女力重卡巴士駕訓學院」第一階段課程將於今年開跑。此次培訓計畫的學費將由太古全額負擔，並邀請企業內部專業訓練講師，進行 10 小時的 VOLVO 商用車認證訓練課程，內容包含大型商用車性能、安全駕駛觀念及操作知識，並於訓練結束後協助考取駕駛執照，未來更有機會加入雄獅通運「雄好駕駛」的行列。預期有第一批種子女力將通過此培訓正式上路，在旅遊、物流和各項運輸專業都將見到她們自信的身影。

## 女力就業新版圖 安全運輸新動力

有感於全球正面臨大缺工時代，物流運輸業的駕駛短缺情形尤其面臨嚴峻考驗，作為商業運輸領導品牌，太古商用汽車責無旁貸，主動推進改善現況，進一步推進企業與社會「雙贏」！以改善產業現況、為弱勢與女性族群打造更優良就業機會為目標，大力輔導優質女力進入產業，讓她們在職場上充份發揮堅毅與自律的價值，為人才短缺的運輸產業帶來一線曙光。

懷抱著為台灣運輸事業灌注新能量，與回饋產業和社會的初心，太古投入資金隆重打造「IRON LADY 女力重卡巴士駕訓學院」培訓計畫。此計畫也是同步響應 VOLVO 自 2019 年起，在祕魯和南非開展相關的女力駕駛培訓願景，希望促使兩性平權及人道關懷的精神在全球遍地開花。當時女性卡車駕駛在當地相當稀少，透過「IRON WOMEN 計畫」培訓出優質女性駕駛上路，讓學生獲得駕駛卡車所需的技能和知識，並獲得駕駛 12 噸以上車輛的執照，不僅協助南非企業解決秘魯司機短缺問題，也有助於發揮女性細心特質，近一步改善運輸與道路安全。



「IRON WOMEN 計畫」改變世界對女性駕駛的認知，更讓女性看見自己無所不能。



有太古全球專利『VDS 車神駕駛系統』科技加持，女性駕駛大巴輕鬆自如。

## VDS 車神科技加持 女力輕鬆駕馭

以往大巴駕駛多以男性為主，也和長途駕車是個「體力活」的印象有關，但藉由前端科技投入，駕駛已越來越輕鬆。VOLVO 秉持「MADE FOR YOU」以人為本的理念，不斷開發更人性化的創新科技，以全球專利 VDS AI 車神駕駛系統，幫助行駛時方向盤減輕 85%，轉向和倒車如直線般輕鬆，即使開大卡車的女性駕駛也不用擔心，兼顧工作效率與生產力，比轎車還好開。另外還有 AI 智慧科技大全配，內含多項主動安全系統，碰到緊急狀況系統便即時應對，女生也能輕鬆上手，致力提供高安全與高品質的運輸體驗。

太古始終相信，科技與人文能相互激盪加乘，因此與長年關注女性工作平權議題的立委何欣純、立委黃秀芳，偕同中華民國汽車駕駛教育學會、勵馨基金會等單位共同合作推廣。今年與雄獅集團合作，聯手打造更優質的女性求職管道與平台，為台灣運輸前景盡份心力。未來還將透過「IRON LADY」的駕駛培訓計畫，全力運用品牌資產，不僅協助二次就業婦女及中途之家青少女拓展專業技能，也整合產業、官方、學界與法人等各界人士力量，一同改善產業鏈人才短缺問題與社會現狀。太古未來更期望在各界搭起互助互惠的橋樑，攜手打造 360 度贏家生態圈，於品牌回饋產業及社會的同時，帶動正向循環，為台灣帶來堅定而柔韌的力量。



雲朗觀光集團總經理盛治仁闡釋雲朗推動永續的理念。

## 雲朗觀光集團總經理盛治仁 企業永續就是「做值得的事」

這幾年永續發展風潮席捲全球，雲朗觀光集團為台灣觀光業界腳步最先進迅速者，雲品溫泉酒店於 2019 年 9 月成為全台第一間取得獲得「全球永續旅遊認證」（GSTC）之五星酒店，旗下君品酒店、花蓮翰品、桃園翰品等也陸續獲頒環保署「環保旅館」標章、經濟部節能標竿獎項，客房內一次性寶特瓶裝水改由玻璃瓶裝水取代、不主動擺放一次性備品，洗髮沐浴備品改用大瓶裝等，已成雲朗觀光集團飯店的基本措施，同時攜手台泥集團，在台東打造結合地熱與觀光的「紅葉谷」綠能觀光園區，成為台灣觀光業者投入 ESG 企業永續的典範。

撰文／方雯玲 攝影／盧育君 圖片提供／雲朗觀光集團

「做值得的事。」雲朗觀光集團總經理盛治仁表示，這五個字是雲朗思考判斷事物

的價值標準，雲朗在講的永續，與一般企業不太一樣，有一部分在講環保，另一部分則是講

一家公司存在的意義。

3 年多前，在規劃雲朗十週年慶祝活動時，雲朗觀光集團執



雲品煙嵐風呂私人湯屋坐擁 35 坪空間，可安心享受靜謐的私人泡湯空間。

行長張安平找幹部談論雲朗為什麼存在？「做值得的事」這五個字經過腦力激盪得出，公司存在除了獲利之外，對社會有沒有貢獻？有沒有滿足社會的需要或為社會帶來正面的助益？更是雲朗所關心的價值所在。公司永續不是指要永遠存在，而是存在的時候，對於社會和環境永續有沒有貢獻，因此雲朗很早以前就開始著手推動各種相關作為和措施。

### ESG 上路第一年 節省 36 萬個寶特瓶和備品

ESG 企業永續涵蓋環境、社會、治理三個面向，雲朗持

續投入很多力氣推動，盛治仁指出，簡要地從餐飲、住宿、社區連結來談，雲朗觀光集團已經做到食材溯源、食物履

歷，不提供一次性備品、不提供寶特瓶礦泉水，在社區連結方面，努力從事地方創生，和地方商家一起做好環保永續；在實施不提供瓶裝水、備品的第一年，光雲品一家酒店，就節省 19 萬瓶寶特瓶水、節省 17 萬個備品，是很驚人的具體數據，台灣有上千家飯店，如果推廣到台灣每家飯店，將會成效可觀。

### 取得「全球永續旅遊認證」 以國際標準全面檢視

以雲品溫泉酒店取得「全球永續旅遊認證」（GSTC）的經驗來說，其規範的範圍相當廣，從節能減碳、公平的勞動條件、社區連結、綠色採購、和供應商之間的關係等通通都在認證範圍裡，盛治仁表示，



君品為響應減塑低碳，鼓勵減少一次性備品的使用，將原小罐鼻煙壺的沐浴備品調整為可反覆使用之瓶罐。



君品酒店辦理 Bintuhan 慢食尋星 – 台東部落慢食與米其林三星顧宮的自然融合。

GSTC 的認證非常不容易，但重點不在於得到這個認證，而在過程中，雲朗去檢視每個國際上重視的層面，有哪些是達到標準的，哪些是不足的地方，透過認證過程，全面檢視標準作業程序，對雲朗來說是非常好的測量和改進的過程。

### 不放賣特瓶裝水 以兩階段推動獲得旅客讚賞

企業尤其是飯店要推動永

續發展，首先要面對的是客人到底能不能接受？會不會很容易引起客訴？盛治仁表示，雲朗採取分階段進行，第一階段是先凝聚內部共識，透過邀請外部講師，進行聯合國永續發展目標 2030 SDGs Game 桌遊工作坊，讓雲朗的員工了解永續目標為什麼重要？首先讓內部員工充分理解，尤其是第一線員工，他們才會認為他做這件事是值得的、願意花額外時間與過程，否則後面執行會造

成很多窒礙難行之處，等到內部形成共識後，再推行第二階段。

第二階段針對客人，雲朗一開始也不敢貿然執行、大幅度推廣，先選擇了雲品的八樓，把該層樓的供水，換成義大利的氣泡水機，客人的接受度非常高，擔心的反彈幾乎沒有發生，反而得到的都是客人的讚賞，因此幾個月後，不只推廣到雲品每個樓層，也推廣到雲朗旗下每家飯店。



雲品溫泉酒店邀請旅客一起騎乘自行車探訪日月潭。

## 高級氣泡水機的環保理由 以貼心精緻服務贏得青睞

目前雲朗旗下飯店工作人員會在客人抵達 Check in 之前，先幫客人裝水在玻璃瓶，上面還放一張卡片，註明是幾月幾日幾點幾分、由某人裝好的，讓客人知道是在 Check in 沒多久之前才裝好，水非常新鮮，不是很久以前就裝好。客人 Check out 時，服務人員還要清理玻璃瓶，盛治仁分析，相較起來，現成買好的兩瓶寶特瓶水最簡單也最便宜，但是雲朗裝設高級的氣泡水

機，客人會覺得雲朗不是為了省錢，而是為了環保，同仁提供的貼心精緻服務，也讓客人感動。

## 深入地方創生、社區連結 串連在地業者響應 ESG

此外，雲朗觀光集團深入到地方創生及社區的連結，例如雲品溫泉酒店曾攜手交通部觀光局日月潭國家風景區管理處，邀集在地幾十家機關團體和學校商家，辦理聯合淨潭活動，並秉持著永續旅遊的三大理念：實踐友善環境的作為、保護文化與自然遺產、以及提供在地設施實質社會利益，一起為日月潭旅遊環境帶來正向改變。

雲朗觀光集團與台泥綠能共同合作打造的「紅葉谷溫泉園區」，更是結合永續旅遊、再生能源、地方創生的首創案例，歷經兩年籌畫，溫泉園區預計今年 7 月試營運，也將宣告自莫拉克颱風重創後，紅葉溫泉回來了……[\(★更多報導內容，詳見：欣傳媒官網\)](#)



雲朗觀光集團旗下飯店引進卓越綠能技術「義大利 Blupura 氣泡飲水機」，貴賓可持房內環保水瓶或自備水壺取用飲水。

# 雄獅旅遊落實 ESG 推動減碳旅遊、不再提供瓶裝水

近來永續發展成為最夯議題，這股風潮也吹進旅遊業！據統計，全球碳排放有 8% 來自旅遊，為促進觀光產業永續經營，觀光業龍頭－雄獅旅遊已將環境、社會及治理（Environment, Social and Governance, ESG）原則納入企業決策，與供應商夥伴一同攜手合作，持續推動減碳旅遊。為進一步落實減碳減塑行動，並響應「世界地球日」，將推動減用一次性商品，團體旅遊行程不再提供瓶裝水，鼓勵旅客自備環保筷和個人隨身杯，若計算雄獅旅客一年可減少的寶特瓶裝水，疊起來相當於 157 座台北 101 ！

撰文／方雯玲 圖片／LION TRAVEL



推動大眾運輸或使用低碳運具，為未來旅遊發展趨勢。

據運研所資料統計，2018 年台灣運輸部門溫室氣體排放量占總體排放量 12.4%，公路系統為主要排放源，其中小客車和機車兩項私人運輸工具占比合計達 63.7%，顯見推動大眾運輸或運

用低碳運具為未來發展趨勢。

## 雄獅旅遊 x 林務局 策略聯盟 推廣永續觀光

雄獅旅遊董事總經理黃信

川表示，雄獅旅遊致力推動環保永續和低碳旅遊，除了曾獲環保署環保旅遊業標章肯定，疫後更朝 Regional Hub 概念掌握全台交通樞紐，並提倡長途交通多利用高鐵和台鐵，達成旅遊移動的減



在新竹林管處合作下，雄獅於 5 月開始，期間限定推出內洞以及滿月圓兩大森林遊樂區行程，讓民眾感受原始森林的豐富生態。



太平山見晴懷古步道，因位處山林間，時而雲彩繚繞轉為撥雲見日，成為許多遊客必訪景點。

碳。此外，更串聯全台食、宿、遊、購、行相關業者成為綠色合作夥伴，並感謝林務局東勢林管處和新竹林管處，聯手啟動國家森林遊樂區森林生態旅遊策略聯盟，一起達到產業共好。未來不僅將規劃達人帶路倡導永續議題，也將邀請生態旅遊達人透過 ESG 線上講座，帶給旅客更多新穎獨特的減碳旅遊。

### 滿月圓森林遊樂區行程 送在地特色美食伴手禮

雄獅減碳旅遊主打「減碳移動」、「在地體驗」，以「緩慢旅遊」了解在地文化，例如：搭乘阿里山林鐵穿梭在茂密的原始森林，專業導覽老師隨車解說歷史脈絡，並獨家帶領旅客登上第三觀景台俯瞰嘉南平原風光親近大自然，還能一睹山林間雲霧繚繞的萬種變化，亦或是太平山遊程，令人置身在海拔近 2,000 公尺

的步道間，欣賞天然原生檜木林蓊鬱的景象，並漫步在見晴懷古步道，體驗令人嘆為觀止的翻騰雲海，無不令人身心留下難忘的療癒印象。另外，在新竹林管處合作下，於今年度 5 月開始，期間限定推出內洞以及滿月圓兩大森林遊樂區行程，不僅讓民眾能輕鬆透過雙腳走入環山步道，感受原始森林的豐富生態，選擇滿月圓行程還能獲得在地特色美食伴手禮。

### 多元減碳旅遊選擇 搭配環保旅店出遊

此外，為了讓民眾有更多元的減碳旅遊選擇，雄獅也推出高鐵搭配火車暢玩宜蘭傳藝、遊冬山河，當晚入住獲得金級環保標章的礁溪老爺二日行程。也有銀級環保標章的花蓮翰品酒店，以及台中市低碳旅館第一名環保旅店的葉綠宿旅館 - 遷甲館，供民眾做不同出遊搭配。



為促進觀光產業永續經營，雄獅旅遊已將 ESG 原則納入企業決策。

# 迎接綠色金融新潮流！ 帶你了解永續金融與相關產品

近年來，隨著氣候驟變、環境不斷惡化，人們對於環境永續的意識逐漸抬頭，小至個人，大至企業與國家，對於環境保護都有其相對應的責任，因此，「ESG」概念興起，作為評估企業永續性和識別企業對社會影響的一種方式。從 ESG 的概念延伸，並聚焦於金融產業，也掀起了「綠色金融」的浪潮，而在當今環境永續為顯學的背景下，你我能夠如何參與呢？就讓《欣傳媒》帶你認識「永續」新世界！

撰文／林郅 圖片／金融監督管理委員會

## 運用金融市場力量，引導企業及社會一起促進



對抗氣候變遷，已是全球共識。與此同時，綠色金融（Green finance）的概念也趁勢而起，在各國掀起一場產業革命。

**追**根究柢，我們先從「ESG」談起，ESG 的起源，可以追溯至聯合國於 2005 年的報告中所提出，盼企業能促進永續發展，為環境與社會帶來正面效益，那麼何謂 ESG 呢？ESG 由三個英文字母所構成，分別為環境

Environment、社會 Social 和公司治理 Governance，這三項要點便成為投資人評估企業是否具有永續性的指標。

愈來愈多市場投資人除了著重公司的 EPS，更期望能對環境發展帶來助益，此風氣在國際間

更成顯學，外資以 ESG 作為投資的標準、銀行用 ESG 作為融資放款的準則、國際企業則更強調具有高 ESG 評分的供應鏈夥伴。

《經濟學人》曾評論，「以 ESG 為首的永續投資風潮，已大到主流投資圈難以忽視。」這句



綠色金融行動方案不僅要著重環境面向（方案 1.0），更要擴大涵蓋環境、社會、公司治理三大面向（方案 2.0）。

話不只是講講，放眼國際，目前全球共有 27 家證交所將 ESG 納入上市審查條件，迫使企業正視環境永續議題。

或許作為平民百姓的我們沒有龐大資金可以影響企業，但不代表 ESG 離我們很遙遠，近年興起的「綠色金融」風潮你我都能夠參與，如同知名作家、綠色飲食倡議者 Anna Lappé 曾說過：「我們每一次的消費，都在為我們想要的世界投下一票。」透過小額投資或金融工具的選擇，你也可以成為促進環境永續的重要一員。

什麼是「綠色金融（Green finance）」呢？綠色金融，是指藉由金融產業發行金融商品或執行投融資業務的過程，透過資金引導的方式，使企業本身及消費

者藉由金融活動促進永續發展。簡言之，就是在「資本主義」下的商業模式中達到「環境保護」的目標，讓金融業自身「引導資金流向」的能力，促使企業重視 ESG，基本上，只要是以「環境永續」為目標的金融商品或服務，都可稱為「綠色金融」。

以綠色金融為出發點，金融業的投融資標的，不再只是追求財務利益至上，必須考慮其 ESG 評分表現，把與環境相關的潛在回報、風險和成本融入金融決策中，促進社會環境的永續發展。

為順應綠色金融的發展，金管會自 2017 年起推動「綠色金融行動方案 1.0」，內容涵蓋授信、投資、資本市場籌資、人才培育、促進綠色金融商品或服

務深化發展、資訊揭露、推廣綠色永續理念等七大面向，鼓勵金融機構投、融資綠能產業；延續政策理念，於 2020 年推出「綠色金融行動方案 2.0」，進一步擬訂再強化上市櫃公司的 ESG 資訊揭露，並納入永續會計準則（SASB）及氣候相關財務揭露（TCFD）等國際編製準則作為參考，以及建立我國永續金融分類標準等措施，讓投資市場與產業產生永續發展的正向循環。

那麼對於一般民眾而言，有哪些金融商品值得投資且重視 ESG 呢？

### 綠色債券

綠色債券，是指發行人將所

## 綠色金融 行動方案 1.0

- ◎ 著重環境(E)面向
- ◎ 鼓勵金融機構對綠能產業之投融資
- ◎ 發展綠色債券
- ◎ 鼓勵金融機構簽署遵循自願性綠色投融資準則

## 綠色金融 行動方案 2.0

- ◎ 擴大涵蓋環境、社會、公司治理(ESG)三大面向
- ◎ 引導金融機構對綠色及永續發展產業(例如綠色運輸、綠色建築、綠色製造、符合社會效益等)之支援
- ◎ 強化ESG相關資訊揭露
- ◎ 推動ESG責任投資
- ◎ 發展可持續發展債券市場
- ◎ 引導金融業及企業重視氣候變遷風險管理

綠色金融行動方案 1.0 與 2.0 之差異。

募得資金全部用於綠色投資計畫，或其相關放款的融資工具，其投資計畫範圍，包括：氣候、環保、節能、減碳等。也因疫情影響，讓永續發展意識更加興起，綠色債券市場出現爆炸性成長，以金管會公布的《綠色金融行動方案 2.0 重要措施及成效》中可以看見，截至 2021 年 9 月，已累計發行 69 檔綠色債券，合計發行總額新台幣 1,808 億元，其中包含科技業與金融業，例如半導體晶圓製造廠台積電與世界先進、半導體封測龍頭日月光、

被動元件龍頭國巨等，詳細綠色債券發行資料可以參考：<https://bit.ly/3Kfe2ZD>。

### ESG ETF

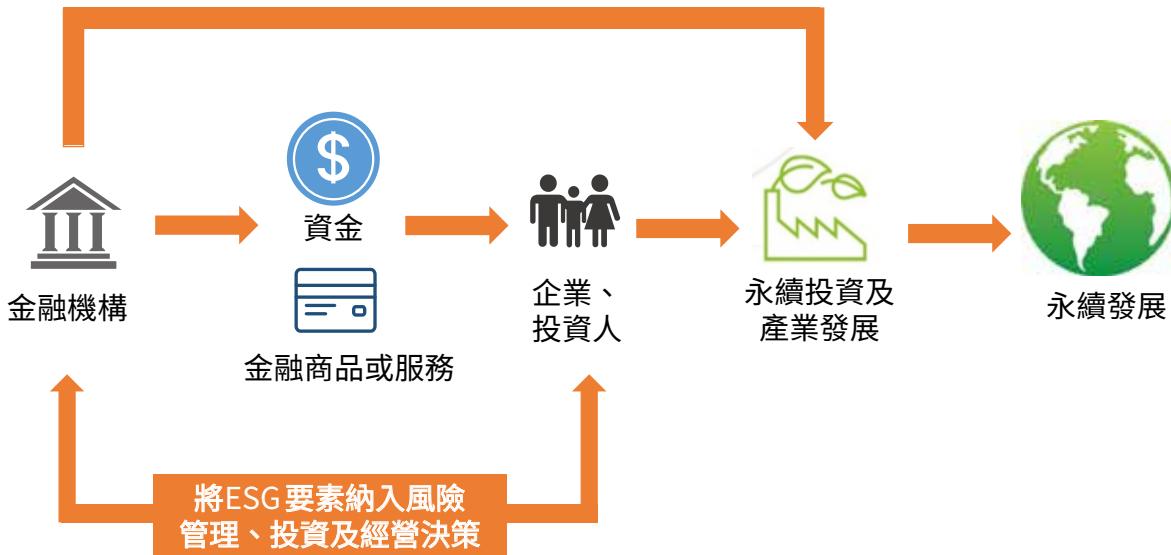
如果稍微有在關注國內外投資市場，應該不難發現 ETF 是近年的市場大熱門，能夠在短時間內有獲利能力，但也不像買股票一樣時刻盯盤，是近年小資族投資的大熱門。如果將目前 ETF 依照熱門度一字攤開，不難發現有許多 ESG 的蹤影，例

如：國泰台灣 ESG 永續高股息 ETF 基金 (00878)、富邦公司治理 (00692)、永豐台灣 ESG (00888)、中信關鍵半導體 (00891) 等，在這個「綠就是潮」的國際趨勢下，標榜 ESG 的 ETF 都能創造不錯的報酬。

如果細看這些 ETF 的成分股，會發現其中大多為台積電、聯電、華碩、兆豐金、玉山金這類的大型權值股，雖漲幅無法與中小型電子股相比，但長遠趨勢仍舊能有不錯的發展。特別提醒，挑選 ETF 不能只看「報酬」，



建構更為完善之綠色及永續金融體系及指引，發揮金融市場力量，引導企業及投資人重視ESG議題，創造金融、實體產業與社會環境永續發展三贏的局面。



綠色金融行動方案 2.0 的預期效益。

流動性、內扣費用、基金規模等都是參考指標，務必要先做好功課哦！

※ 投資一定有風險，以上資料純屬參考，無任何買賣建議。

## 綠色保險

綠色保險主要可以分為 2 個方向，一是針對一般民眾，響應低碳交通，若承保車輛為環保車則給予保費折扣，甚至專為單車族制定相關保險，從單車失竊到路途安全皆給予保障；另一則是

針對再生能源政策，為離岸風力發電、水力發電及太陽能發電提供相關財務、工程保險，以及各式責任險，為綠能發展盡一份力。

在 ESG 的趨勢下，綠色金融擁有很大的影響力，金融業的銀行也是環境永續的重要推手，台灣的各大銀行也紛紛響應 ESG 的理念，推出各自的綠能政策，例如：凱基證券為響應環境保護永續理念，推出投資種樹活動，只要申購 ESG 概念商品達一定金額，即為客戶種下樹苗；玉山銀行邀請眾多企業簽署「永續發展

倡議書」，落實各項 ESG 作為，並訂出目標，要在 2030 年讓所有的玉山銀行的營業辦公場所都採用綠電，更榮獲永續評鑑機構 Sustainalytics 的好評；第一銀行也積極擴大永續投資布局，落實責任投資行為，針對高污染產業設定投資占比上限，獲得「永續投資典範機構獎」。

簡言之，「綠色金融」的落實不只是國家帶頭，企業響應與民眾參與皆能為環境永續帶來助益，也在「環境保護」與「商業投資」之間創造雙贏！

# Amadeus signposts twin track toward travel recovery

## Amadeus 預見雙軌復甦的未來趨勢



By Angel Gallego, Executive Vice President, Travel Distribution, Amadeus

Amadeus 全球旅遊分銷執行副總裁 Angel Gallego 專文特稿

Little by little, traveler confidence has started to return in the wake of the global pandemic. Amadeus' data reveals search volumes have been consistently increasing over the first four months of 2022, almost reaching levels last seen in 2019. This is good news, and when we focus on specific markets, it is clear the trend is accelerating. Global search was just three percent behind 2019 figures in the last week of April - with double-digit increases in many key markets during the whole month of April.

While this recovery is wholly welcome, the market will have changed irrevocably over the past two years. We are seeing a redoubled focus on sustainability from our partners, while technology is also expected to make a more significant contribution to a green future. Here we explore these two trends and what they mean for the travel sector.

### Green shoots of recovery

While it is now clear there is growing demand to start traveling again, we must also be aware that the recovery is happening at different speeds. We can see, for example, that while business travel is coming back, it

is doing so at a slower rate than the leisure sector. Over the last two years, corporations have found new ways to conduct business virtually, through Teams and Zoom. However, we are seeing signs of fatigue here, and we hear from our partners that nothing beats a face-to-face meeting when it comes to exploring new opportunities.

In terms of geography, we have seen signs of strong growth in search activities both in NORAM and EMEA. However, the process has been slower in APAC, with many markets yet to fully reopen. One bright spot has been South Korea, with traditional business travel routes from Seoul recovering quickly. Other business-focused destinations have also seen growth, with search for Sydney to Singapore up about 203% higher in April when compared to the same month in 2019, for example.

### 1.Sustainable recovery

The slowdown prompted by the pandemic offered all of us time for reflection. Sustainable travel emerged as a renewed imperative for many, and we have seen an increase in demand for 'conscious' travel as the recovery develops. This reflects a trend we have called



運用科技幫助旅遊產業更具有可永續性，同時促進整個生態系統的創新。（圖片提供／Amadeus）

全球疫情大流行之後，旅客的信心逐漸恢復。Amadeus 的數據顯示，2022 年前四個月的搜尋量一直在持續的增長，幾乎達到了 2019 年的水準。這是個好消息，當我們關注特定市場時，很明顯趨勢正在加速。在 4 月最後一周，全球搜尋量僅比 2019 年的數據低了 3%，整個 4 月裡，許多主要市場的搜尋量都出現了兩位數的增長。

儘管這種復甦是十分令人期待的，但過去兩年市場已發生了不可逆轉的變化。我們看到了合作夥伴加倍關注於可永續性，而科技也被寄予期望為產業的綠色未來帶來更顯著的貢獻。在這裡，我們將探討這兩種趨勢以及它們對於旅遊產業的意義。

## 旅遊商機萌芽

雖然很明顯，人們重新開始旅遊的需求不斷增長，但我們也必須意識到，復甦正在以不同的速度發生。例如，我們可以看到，雖然商務旅行正在

復甦，但它的恢復速度比休閒旅遊要慢，在過去兩年中，企業找到了虛擬辦公的新方法，包括透過 Teams 和 Zoom 等新工具。然而，我們在此看到了疲乏的跡象，我們從合作夥伴那裡學到，在拓展商業機會方面，沒有什麼比面對面的會議更好的了。

從地理區域來看，我們已經看到了北美、歐洲、中東以及非洲地區的搜尋活動強勁增長的跡象。然而，亞太地區的進度較為緩慢，許多市場尚未完全重新開放，一個亮點是韓國，以首爾為中心的傳統商務旅遊路線正在迅速恢復。其他以商務旅行為主的旅遊地點也出現了增長，例如，與 2019 年同月相比，4 月份雪梨到新加坡的搜尋量增長了約 203%。

### 一、可永續的旅遊復甦

疫情大流行引發的經濟遲緩，提供了我們所有人反思的機會。對許多人來說，永續旅遊成為新

‘active tourism,’ where travelers look to balance their environmental concerns with passion for travel. In an Amadeus survey from end of last year of more than 9,000 travelers, over two-thirds said they consider sustainable travel to be a priority, while 37% think opportunities for travelers to be involved in the preservation of tourism destinations would help the industry improve its green credentials.

What is driving this demand for sustainability? Widespread agreement that climate change is a growing threat has resulted in customers – especially those in the corporate travel sector – make carbon reduction a top priority. We recently worked in partnership with WBR to examine how corporations are prioritizing sustainable travel. One of the findings was that 85% of respondents believe that sustainability will be a ‘moderate’ or ‘high’ priority in the next 12 months. At the same time, investors are now increasingly evaluating companies against the broad Environmental, Social and Governance (ESG) criteria, while employees expect their organization to have a clear action plan for addressing climate change.

We aim to use our technology to help the sector be more sustainable, while fostering innovation for the entire ecosystem. By providing solutions that help measure, mitigate and offset and capture CO<sub>2</sub> emissions, we want to help travelers make decisions based not only on price but on environmental impact.

## 2.Digital transformation helping to renew travel

The global pandemic has also highlighted an urgent need for travel providers to think about the end-to-end journey. Building travel experiences that instill confidence and trust requires airlines, airports,

hotels and others to work together, equipping the traveler with the information they need. It also requires greater collaboration with public health authorities and governments – which is why the construction of an integrated ecosystem is a top priority for us.

At the same time, traveler demand for a range of digital channels has increased exponentially, driven by post-COVID-19 measures. There is a need to operationalize current data effectively to improve the traveler experience, drive business decisions and boost revenue streams. The growing trend towards the traveler-centric experience will be overlaid with new operating standards and expectations – all of which require technology solutions Amadeus is well positioned to provide.

To be able to offer the right services at the right moment requires the right platform: one that is built on Cloud-based technology and allows interoperability among different technologies. Bringing together all relevant content from any source to be distributed via any channel or device will allow for a more flexible and wider value offering. This means travel sellers can choose the best solutions to address the desires of the traveler.

A truly transversal mindset will enable us to focus on collaboration across the industry. No single company can meet all the needs of the traveler, and a core component of our approach to partnerships is building an open ecosystem in a standardized and automated way. For example, we are working in partnership with Microsoft to redefine the digital workplace for business travelers through Amadeus Cytric Travel & Expense.

At Amadeus, we are working to bring more agility to the travel industry for the future, developing innovative new solutions to the benefit of all.



的當務之急，我們看到對「有環境意識的」旅行需求有所增加。這反映了我們稱之為「積極旅遊」的趨勢，旅客希望在他們的旅遊環境考量與對旅遊的熱情之間取得平衡。在 Amadeus 最近對 9,000 多名旅客進行的一項調查中，超過三分之二的人表達了他們對永續旅遊的重視，也有 37% 的人認為提供旅客參與保護旅遊地點的機會，將有助於產業提高其綠色信譽。

是什麼推動了這種對永續的需求？人們普遍認為氣候變遷是一個日益嚴重的威脅，這導致客戶，尤其是商務旅行的客戶，將減碳作為旅遊的首要考量因素。我們最近與 WBR ( Worldwide Business Research ) 組織合作，研究企業如何優先考慮永續旅遊，其中一項調查結果是，85% 的受訪者認為永續旅遊將在未來 12 個月內成為「中等」或「高度」優先事項。與此同時，投資者現在越來越常根據 ESG 標準評價企業，而員工則希望他們的組織有一個明確的行動計劃，來應對氣候變遷。

我們的目標，是運用我們的科技，幫助旅遊產業更具有可永續性，同時促進整個生態系統的創新。透過提供有助於測量、減輕、抵消和捕獲二氧化碳排放的解決方案，我們希望幫助旅客做出不僅是依據價格，更基於環境影響的購買決策。

## 二、數位化轉型協助旅遊再出發

全球疫情大流行，也凸顯了旅遊供應商迫切需要考慮端到端的旅程。旅遊體驗產生信心和信任是需要航空公司、機場、飯店和其他各方的共同努力，為旅客提供所需的信息。它還需要與公共衛生當局和政府加強合作，這就是為什麼建設一個綜合生態系統是我們的首要任務。



北美、歐洲、中東以及非洲地區的搜尋活動強勁增長的跡象。然而亞太地區的進度較為緩慢。（圖片提供／Amadeus）

與此同時，在後疫情時代措施的推動下，旅客對各種數位化互動管道的需求呈指數級增長。業界也需要有效地提升當前各種資料的可操作性，以改善旅客體驗、推動業務決策和增加收益。以旅客體驗為中心的發展趨勢將被新的產業運作標準和市場期望囊括在內，所有這些都需要 Amadeus 的科技解決方案。

為了能夠在恰當的時間提供正確的服務，就需要一個對應的平台，即一個以雲技術為基礎並且允許不同技術之間具備互用性的平台，將來自任何來源的全部相關內容匯集在一起，經由任何通路或設備進行分銷，提供更強的靈活性和更廣泛的價值。這意味著旅遊銷售商家可以從中選擇最佳的解決方案來滿足旅客的需求。

真正的跨界思維將使我們能夠專注於整個產業間的合作。沒有任何一家公司可以獨自滿足旅客的所有需求，而我們與合作夥伴關係的核心組成部分正是以標準化和自動化的方式建立一個開放的生態系統。例如，我們正在與微軟合作，透過整合 Amadeus Cytric Travel & Expense 為商務旅客重新定義數位化工作平台。我們正在努力為旅遊業帶來更多的彈性，並開發極具創新的全新解決方案，以使整個旅遊產業都能從中受益。



Booking.com 精選「全球六大永續交通城市」，台北也入榜！

# 「全球六大永續交通城市」 台北上榜！入住環保旅店去

若想要探索城市、好好感受一個地方，沒有比步行來得更好的方式了！在陌生的地方享受漫步之旅，不但能發掘隱藏景點、與當地人互動，還能降低對環境的影響。如果走累了，也可以搭乘大眾交通工具或騎自行車，將步調放慢，細細品味旅程，用更綠色永續的方式體驗在地生活。

撰文／Sasa 圖片／Booking.com



「新驛旅店台北車站二館」距離台北車站僅需步行五分鐘，旅店不提供一次性塑膠用品。

**根據** Booking.com 的研究調查，超過一半（53%）的台灣旅人希望在 2022 年能以步調較緩慢的交通方式，減少旅途中對環境的影響。此外，有將近八成的（79%）的台灣旅人表示會選擇有良好永續認證的住宿。

為此，Booking.com 根據旅客評語精選「全球六大永續交通城市」，並分享這些城市中擁有「永續旅遊標章」的熱門住宿，其中「台北」也因四通八達的大眾交通工具而驚喜入榜！

### 台灣台北 搭乘捷運自助旅遊最便利！

台北捷運已陪伴市民走過 26 個年頭，因為完善的大眾運輸系統，使台北成為 Booking.

com 旅客最推薦的永續目的地之一。無論想要到台北市立美術館欣賞藝術展覽、逛逛聞名國際的士林夜市、還是前往陽明山國家公園賞花踏青，台北永遠有數不清的景點與美食值得探索。

「新驛旅店台北車站二館」距離台北車站僅需步行五分鐘，旅店不提供一次性塑膠用品。來到台北，不妨入住「新驛旅店台北車站二館」，步行五分鐘即可抵達台北車站。旅店不提供一次性塑膠用品，是值得一訪的永續旅宿。

### 日本京都 慢步調感受日式傳統風情

來到京都，不妨安排幾天，以步行和大眾交通工具好好探



「京町家套房利休」位於京都東山區中心地帶，旅宿是連排日式町屋，而且全面使用可再生電力。

索，欣賞這座充滿歷史感的傳統城市。京都清水寺已有千年歷史，是旅客必去景點之一，正門口的商店街十分熱鬧，充滿濃濃東洋懷舊風情。

位在京都東山區中心地帶，距離清水寺步行十分鐘的「京町家套房利休」，附近有許多餐廳可以體驗傳統日式料理。旅宿是連排日式町屋，而且全面使用可

再生電力。走了一整天路後，旅人可以在傳統和室風格的房間內消除疲勞。

### 美國紐約 步行體會大蘋果魅力

紐約的街道以格狀展開，無論你走得遠都不容易迷路！從曼哈頓的中央公園，到

多采多姿的蘇活區、中城區，都等著旅人一一探索。若想體驗波西米亞風情，可以到曼哈頓南部的格林威治村散步，探訪藝術街區和歷史悠久的特色建築。鄰近著名地標時代廣場的「LUMA 酒店 - 時代廣場」，是時尚且永續的住宿選擇。這裡距離帝國大廈只需步行十分鐘，旅人可以登上觀景台，感受大蘋果的繁華魅力。

### 丹麥哥本哈根 騎單車悠遊綠色永續城市

丹麥有「自行車王國」之稱，更是旅客推薦最適合騎乘自行車的城市。來到首都哥本哈根，旅人可以在單車踏板上悠閒地探索著名地標一美人魚、羅森堡城堡，發現在地私房景點。

推薦旅人入住「哥本哈根麗笙豪華皇家飯店」。飯店毗鄰蒂沃利花園和哥本哈根中央



「LUMA 酒店 - 時代廣場」，距離帝國大廈只需步行十分鐘，可以登上觀景台感受繁華魅力。



「哥本哈根麗笙豪華皇家飯店」，不但擁有設施完備的健身及 SPA 中心，還提供腳踏車租賃服務。



車站，不但有時尚客房、設施完備的健身及 SPA 中心，還提供腳踏車租賃服務，讓住客可以像個當地人，自在地穿梭於繽紛城市。

## 摩洛哥馬拉喀什 走訪宮殿遙想昔日繁華

來到魔幻神祕的北非摩洛哥馬拉喀什，盡情感受城市的豐沛能量吧！旅人可以走訪巴西亞和巴迪皇宮，在兩座富麗堂皇的宮殿中，遙想馬拉喀什的昔日繁華，欣賞麥地那舊城區全景。此外，摩洛哥全面禁用塑膠袋，且致力發展再生能源，在推行環保

上不遺餘力。

若想享用有機摩洛哥料理，推薦下榻「里亞德伊特蘭酒店」，建築為摩洛哥傳統連排住宅，處處可見精美雕飾，庭院中還有溫水游泳池！結束一天行程後，可以在陽台上享用餐點，飽覽阿特拉斯山與麥地那景致。

## 捷克布拉格 夜間漫遊中世紀古城

漫步布拉格，不論是鵝卵石街道或古色古香的庭院，都讓人流連忘返。日落後走在布拉格街頭，別有一番寧靜氛圍。旅人可

以從哥德式的老城橋塔開始，行經查理大橋，步入捷克最大教堂「聖維特大教堂」，感受中世紀古城的歷史文化之美。

身為城市冒險家，不妨選擇「星球布拉格飯店」，飯店位在歷史悠久的老城區附近，走出阳台就能俯瞰美麗城市。



「星球布拉格飯店」，走出阳台就能俯瞰美麗城市。



「里亞德伊特蘭酒店」建築為摩洛哥傳統連排住宅，處處可見精美雕飾。

# 看見環境永續與居住關懷 第八屆 traa 台灣住宅建築獎

第八屆 traa 台灣住宅建築獎，針對當今住宅建築議題於 3 月公布得獎名單。值得一提的是，今年有別於以往，考量居住是基本人權，今年這屆首度決議擴大評審觀點，除了邀約建築專家外，還廣邀文化、藝術領域專業工作者加入一同評選。而決選時評審們的共識度極高，皆提出對於住宅公平性、社會性考量，以及對永續綠化的重視。

撰文／蘇琨峰 圖片／吳建旺、朱逸文、上圖聯合建築師事務所、Shutterstock



今年的「taa 台灣住宅建築獎」，重新定義「家」的樣貌，著重幸福感與永續議題。

這屆 traa 台灣住宅建築獎打破以往評審規則，除了專業建築師如：國家文藝獎得主潘冀建築師、中華民國傑出建築師獎得主張景堯建築師，以及在德國開業屢獲佳績的旅德建築師林友寒外，亦加上文化部部長龍應

台、知名作家平路及成英姝、屢獲國際大獎肯定的藝術家林舜龍及楊惠姍，以及文化媒體 VERSE 創辦人張鐵志，與建築背景專業者中華民國不動產協進會理事長張麗莉、OURs 都市改革組織秘書長彭揚凱等組成十一位的決選

評審團。

潘冀建築師在頒獎典禮上表示，此次加上非建築背景的評審參與，雖有不同的聲音出現，但是若這方向是對的，我們就要往前走。在決選時評審們的共識相當高，都提出了住宅的公平性及



「traa 台灣住宅建築獎」由台灣建築報導雜誌社及上圓聯合建築師事務所共同主辦，希望鼓勵住宅建築發展往居住行為的根主性思考，並對住客現況有前瞻性與突破性的設計思維。

社會性考量方向，及對永續綠化的重視。國家對人民的照顧，居住的議題是重要與關切的，這也是對平民的關懷，當我們之後再回頭看時，會了解到朝這方向努力是對的。

琉璃工房藝術總監楊慧珊則表示，對與這次參與 traa 台灣住宅建築獎相當興奮與緊張，對於建築也一直感到濃厚興趣，這也是一次能親自近距離觀察建築設計的好機會。好的建築會流傳下去，而建築也可做為教育的媒介，

就像今年普立茲克獎得主一樣，以改善教育為建築的出發點並讓世界關注到他的作品。從城市到鄉村還有很多地方可改變，並以建築帶領台灣進步。台灣要國際化，除了建築師的努力外，全體人民的美學養成也是重要的。

居住是人類的最基本需求，建造適居的住宅，應是建築的核心，也應是建築師工作的終極關懷。為引導台灣建築發展重新對焦於此一建築根本性課題，台灣建築報導雜誌社特別創辦了「台

灣住宅建築獎」鼓勵優秀的住宅建築，其中特別鼓勵兩種方向的住宅建築發展：其一，台灣住宅建築設計與居住行為的根本性思考；其二，對現況有前瞻性與突破性之貢獻。

希望藉此獎項活動，來觸發台灣建築界更廣泛多元的創意，並轉變台灣建築面臨的停滯困境，引領台灣建築發展回到建築的核心課題，重新出發，使你我的住宅夢想起飛，台灣的整體居住環境品質得到提升。

INFO

### traa 台灣住宅建築獎

成立於 2006 年的 traa 台灣住宅建築獎，至今已舉辦 8 屆 16 年，是以提升住宅品質為宗旨。考量居住是基本人權審觀點，邀請文化、藝術領域專業工作者加入，與建築專業工作者共同組成決選評審團，以多元視角對入圍決選的



## 最佳集合住宅首獎 沙崙智慧綠能循環集合住宅園區

設計單位

九典聯合建築師事務所  
(郭英釗 + 張清華)

業 主

台灣糖業股份有限公司

以「循環經濟」之理念為主軸，並結合「綠建築」、「智慧建築」、「低碳建築」等，考量當地原有自然環境條件，及「以租代售」之經營模式，藉由系統化、模矩化的住宅單元量體，複層化／垂直化的都市農園，及各式再生能源利用，共同圍塑生活場域，使人群共享資源，並創造廢棄物減量、可循環及生態之環境。住宅棟內部設有公共梯廳及露台，將生活起居空間延伸到門外，提供社區共同參與的活動場所。





，是每人每日都必須身處的場所，今年這屆決議擴大評作品進行評選。

## 佳單棟住宅首獎 家 + 庭— 棟住宅打造的現代家族三合院

**設計單位** 所在建築師事務所（陳彥丞 + 陳亭劭）

**業主** 陳家姐弟

地坐北朝南，兩戶配置於基地東西兩側，於量體間創造共同之庭，讓三個家庭透過一不規則之內庭擁有各自庭院的生活，卻一同分享生活。為對應澎湖冬季強烈的東北風吹拂，特意於東面圍繞出一無開窗之量體包覆內庭，並拉開與東側之鄉間小徑距離，讓內院環境是平穩且安靜。雖一同擁抱內院，但經由設置內庭曲折蜿蜒，仔細規劃每個開窗位置，透過錯位與折角使彼此視線不易對望。另安排孝親房於庭院的視野末端，讓雙親行動不便入住時，兒女可輕易觀察與照顧父母。



## 最佳單棟住宅佳作獎 共居之家

**設計單位** 行一建築（彭文苑）

**業主** 施先生

試圖在市中心的陳舊街區狹窄巷弄開拓美好生活可能。都心，巷內，轉角，在面寬僅四米的基地上，設計出一棟一層一戶，可供年輕族群用租賃形式居住的小型單元建築。重新思考公寓式住宅的另一種可能性。透過獨特的動線來擾動與打破僵化與均質化的居住型態。不同的階梯佈局串連室內戶外，引渡豐富的城市肌理進到室內，改變空間內部的移動經驗。藉樓地板錯層，區分出居住空間的公私區，提供小型住宅單元室內的空間層次性，並營造出建築內的垂直社區感。



里仁啟動自主回收循環再利用機制，邀請消費者將用過的可堆肥生質袋回收至門市。

## 減碳淨塑的永續新思維 —里仁「可堆肥生質材」

致力於推動有機農業與環境永續的社會企業—里仁，自 2016 年起，串連廠商從源頭開始減用塑膠包材，並帶動消費者響應淨塑行動，至今累計減用超過 3,800 萬個塑膠包材。在蔬果減塑方面，為了兼顧保鮮與減塑，里仁於 2017 年開始採用可堆肥生質包材，並啟動「自主回收循環再利用」機制。經過四年的努力，不僅生質蔬果袋的改善邁入第三代，回收的蔬果袋更透過堆肥及循環再利用，發展出培養土與可堆肥生質花盆的循環經濟新價值。里仁期望這個生質材的循環再利用經驗與模式，提供其他通路、產業與政府參考，為台灣朝向淨零碳排及減少塑膠微粒，提供實踐永續的新思維。

撰文／蘇琨峰 圖片／里仁、Shutterstock



## 嘗試可堆肥生質袋 建構循環經濟參考模式

為了讓細嫩與易失水的蔬果能夠有效保鮮，並兼顧減塑及惜食的考量，里仁特別與蔬果供應商福業公司合作，經過近一年的多次反覆測試，最後決定採用「可堆肥生質袋」（簡稱：生質袋）來取代包裝蔬果的塑膠袋。

這款生質袋獲美國 BPI 與歐盟 OK Compost 可堆肥認證，使用後可混入葉菜梗、雜草等腐熟原料進行堆肥處理，3 個月後可完全分解為有機質、二氧化碳和水，有機質也會變成營養的培養土。生質袋的原料來自玉米、木薯或稻草、蔗渣、木屑等農林



里仁多年來率先以通路的力量從織品、用品到食品，費盡心思減塑創新，推動循環經濟新。

廢棄物，回收後造粒再利用，製成其他物品，可以再度發揮經濟效益。當這些生質材的回收再製

品不堪使用，還可以再次回收，進行堆肥處理，形成一個取自大地、最後也回歸大地的生生不息循環經濟模式。

## 永續精神袋袋相傳 持續改善包材與回收再利用效益

四年來，里仁的蔬果供應商福業公司持續改善生質蔬果袋的透明度，目前第三代的生質袋已經達到「透明、少皺褶」的理想程度。使用後的生質蔬果袋回收後，工作人員會剪除標籤與束口，再混入天然的雜草、葉菜梗等廢棄腐熟原料，



里仁選用的可堆肥生質袋獲美國 BPI 與歐盟 OK Compost 可堆肥認證，堆肥後完全分解為有機質。



里仁將回收的可堆肥生質袋做其他再利用的可能性，經多年嘗試與努力，發展出「可堆肥生質袋」。

進行翻土、調整溫度等堆肥處理，讓生質袋完全分解。但因為長達 3 個月的堆肥分解時間，對應不上蔬果生質袋的回收量及有限的存放空間。為了加快生質袋的去化速度，福業公司

嘗試將生質袋先進行碎片化再進行堆肥處理，發現可以將堆肥時間縮短至 2 個月左右。

除了堆肥之外，里仁和福業公司也邀集一些志同道合的夥伴，共同探討生質材的其他

再利用可能性。經過幾年的嘗試與努力，目前發展出生質蔬果袋加上生質邊角料製成的「可堆肥生質花盆」，並在里仁門市陸續推出聖誕紅和多肉植物的生質盆栽。可堆肥生質盆栽



里仁回收可堆肥生質袋蔬果包裝透過堆肥及循環再利用，發展出培養土與生質花盆。



里仁多年來持續改善生質包材與回收再利用效益，目前第三代的生質材蔬果包裝袋已經達成生產。



里仁為了兼顧蔬果包裝的保鮮與減塑，於 2017 年開始採用可堆肥生質包材。

的花盆會隨時間自然分解，可以再次回收至里仁門市，進行後續的堆肥處理，達到回歸大自然的永續價值。

## 從用品到食品 費盡心思減塑創新

除了生鮮蔬果包材的減塑，里仁在織品、用品到食品等各品項，也攜手合作廠商從源頭進行改善，陸續減用塑膠包材。在外包裝上，改用紙或玻璃瓶裝，取消紙盒的塑膠淋膜與收縮膜、織品也不用塑膠套袋。產品配件上，則以紙環取代塑膠吊鉤、取消罐頭的塑膠蓋、不提供塑膠湯匙、吸管等。同時里仁門市人員持續鼓勵消費者改變習慣，自備購物袋、購買裸裝蔬果、改用乾

式設計的洗髮皂等來減少一次性的塑膠包材。2016 年至今，里仁攜手廠商及消費者的共同努力，已經累計減用超過 3,800 萬個塑膠包材。

里仁秉持著守護環境的初心，呼應聯合國 SDG12 責任消費與生產的永續目標，努力在各個層面力行減塑與資源再利用。

可堆肥生質材在台灣的應用還在起步階段，里仁期盼這幾年的減塑經驗分享與回收再利用模式，能提供其他通路、產業與政府參考，讓每一份資源都可以發揮循環經濟的多重價值，更為台灣邁向淨零碳排貢獻一份力量。



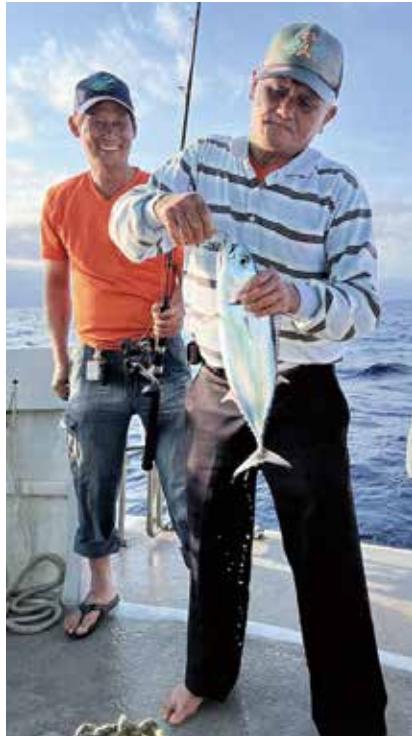
# 綠島今夏打造三條永續遊程 夜釣、觀星、生態探索

夏天即將來臨，期待前往離島度假的遊客也都蓄勢待發，綠島擁有絕美沙灘、著名潛點、世界級海底溫泉，豐富且多樣的自然生態資源，以及獨特的風土人情，每年都吸引大批遊客前往。

撰文／Wenling Fang 圖片／交通部觀光局東部海岸國家風景區管理處、Shutterstock



感受綠島星空之美，守護無光害的美麗星空。



從海洋到餐桌，以一支釣漁法捕撈近海、數量較多的洄游魚類。



坐在海邊迎著徐徐海風，品嘗在地美食，真是十分愜意享受。

**交** 通部觀光局東部海岸國家風景區管理處（以下簡稱東管處），為了發展離島渡假觀光同時，兼顧環境生態資源永續，今年夏天起至 10 月以「永續旅遊結合綠島六大特色主題」推動三條創新遊程，盼打造「綠島 天堂島嶼」，讓遊客在旅途中能認識綠島自然生態、海洋之美與體驗傳產、美食、慢活、療癒之趣，留下難忘的旅遊印記。

東管處處長林維玲表示：「今年夏天，歡迎大家來到綠島感受天堂島嶼的魅力，三條創新遊程行程中，將全面減少一次性塑料

或紙製用品，也鼓勵大家自備餐具參與，以行動守護綠島，珍惜自然資源、友善環境，讓綠島永續成為離島渡假的首選勝地。」

### 遊程 1 與海同樂 夜釣慢魚

透過海上職人的解說帶遊客出海認識綠島常見的魚類，了解在地當季海鮮食材，深入地認識從餐桌到海洋、永續海鮮觀念的重要性。

### 遊程 2 守護星空 草地野餐

前往綠島最美的觀星點，在觀星達人的解說下，學習找尋星

座、認識天體運行的機制，享受在無光害環境下，觀賞滿天星空與銀河的震撼，同時就地品嘗溫泉煮食或芡粿等綠島道地美味。

### 遊程 3 生態探索 全覽綠島

跟著專業解說員探索綠島生態，走訪綠島叢林，認識綠島特有種「碎斑硬象鼻蟲」及綠島常見植物稜果榕、大葉樹蘭、野牡丹等，並登上綠島第二高山—阿眉山頂眺望太平洋。

透過「陸海空」3 條永續遊程，帶領民眾一同關注永續議題，守護綠島的美好。

V O L V O

**EURO 6 全新VOLVO巴士**

# 節能環保 安全稱霸

科技與創新助您邁向成功之路



**出車率高 用途廣的底盤系統**  
雙軸或三軸、低底盤或中底盤、自手排變速箱，多樣選擇符合各種營業需求。同時耐用可靠易維修，維持高出車率



**全新歐六 省油最高達10%**  
全新歐六引擎融合高輸出與扭力，以達至低油耗，配合I-Shift智慧換檔，高效且有助降低油耗



**最高標準的先進主動安全**  
率先搭載，ACC主動式定速巡航警示系統、LKS車道維持輔助系統、AEB防撞警示自動煞車系統...等領先業界主動安全配備



**全新I-Shift自手排變速箱**  
比手排油耗更加出色的新型人工智能換檔科技，可根據行駛條件轉換為大馬力或省油駕駛模式



**舒適安全的駕駛環境**  
精密設計的儀表板、升級的人體工學界面，有助於駕駛降低疲勞，提高專注力，行車更安全



# 接軌國際 永續美好生活

Toward a Sustainable World

7/18 12:30-16:00 君品酒店宴會廳

活動官網



360度綠色夥伴

主辦單位 |

欣 傳 媒  
**XinMedia**

協辦單位 |

**Taiwan**  
THE HEART OF ASIA



**LION TRAVEL**  
雄獅旅遊

贊助單位 |



HOTELS • RESORTS • GROUP  
**LDC**  
LVXVRL  
DREAMS  
CVLTVRC

PALAIS de CHINE  
君品酒店

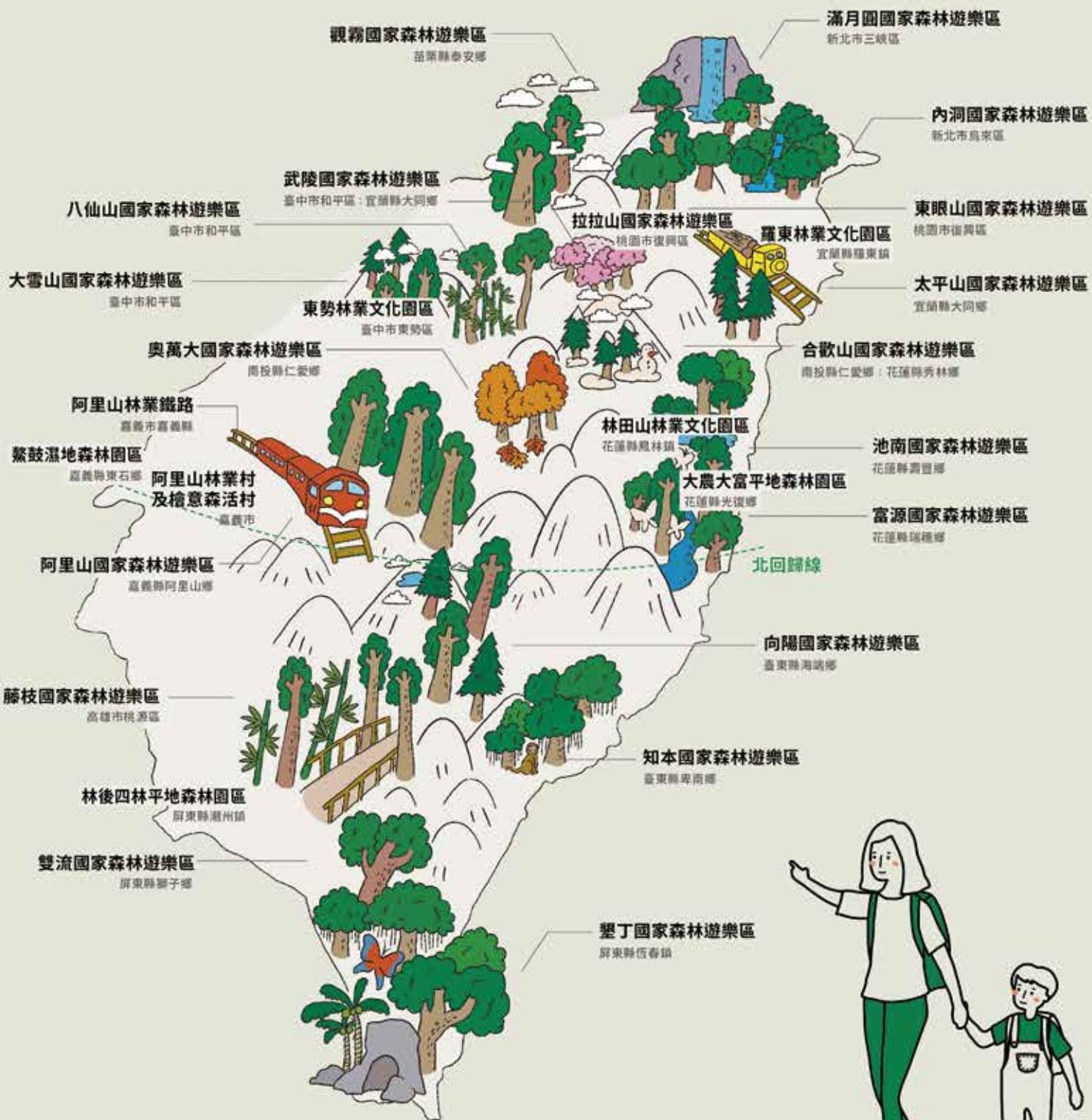
**amadeus**

酣技  
— 酷爽 · 酷活 —  
**IZUMI**  
PREMIUM

**blupura**  
Sparkling Water Dispenser

Welcome~

# 全臺森林育樂場域 等您來體驗



p.s. 這是從墾丁向北看的視角，所以臺灣形狀有點不同唷！